

LE420-GR LOW:
Green/IR Laser Pointer
IR Laser/LED Illuminator
LE420-RD LOW:
Red/IR Laser Pointer
IR Laser/LED Illuminator



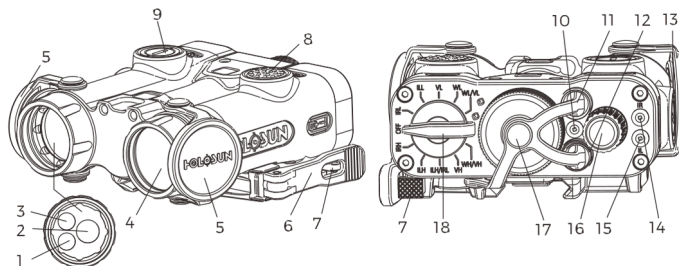
LASER RADIATION
DO NOT STARE INTO BEAM

1. OGÓLNA INFORMACJA

1.1 OPIS SYSTEMU

LE420-GR/RD LOW to urządzenie laserowe klasy IIIa, które posiada laserowy wskaźnik widoczny dla operacji w świetle dziennym lub słabo oświetlonych, laserowy wskaźnik podczerwieni dla NVG, iluminator podczerwieni i iluminator diodowy LED. LE420-GR/RD LOW emituje silnie zogniskowany wskaźnik laserowy widoczny. Wskaźnik podczerwieni do precyzyjnego celowania. Wskaźnik laserowy widoczny, wskaźnik laserowy podczerwieni i iluminator podczerwieni są koncentryczne.

1.2 OPIS KOMPONENTÓW



Rysunek 1

1	Zielony laser	7	Blokada dźwigni	13	Regulacja w poziomie
2	Punkt IR	8	Włącznik	14	Sygnalizator punktu IR
3	Podświetlenie IR	9	Regulacja w pionie	15	Sygnalizator iluminatora IR
4	Oświetlenie LED	10	Wskaźnik ładowania	16	Pokrętko ostrości
5	Nakładka ochronna	11	Port ładowania	17	Slot baterii
6	Dźwignia	12	Gniazdo kabla	18	Selektor Trybu

1.3 OPAKOWANIE

Pakiet powinien zawierać następujące elementy:

- Celownik laserowy LE420-GR/RD LOW
- Środek do czyszczenia soczewek
- 2 baterie CR123A
- Instrukcja obsługi
- Klucz Torx

2. Funkcje:

- Wskaźnik laserowy, wskaźnik laserowy podczerwieni i iluminator podczerwieni są koncentryczne, dzięki czemu użytkownik może regulować trzy promienie jednocześnie za pomocą jednego regulatora.
- Zielony laser to laser bezpośredni, który jest bardziej energooszczędny, jaśniejszy i bardziej stabilny niż laser DPSS.
- LE420-GR/RD LOW posiada wskaźnik niskiego poziomu baterii, wskaźniki wskaźnika podczerwieni i iluminatora podczerwieni oraz wskaźnik ładowania.
- Mocowanie z szybkim zwalnieniem.
- Wodoodporny i wodoszczelny przełącznik kablowy.
- Zasięg ostrości od 95 do 210 mrad, pokrętko znajduje się po stronie okularu.

3. SPECYFIKACJE

Parameter	LE420-GR LOW				LE420-RD LOW				
celownik laserowy	Długość fali (nm)	520	830	635	830				
		Lo	Hi	Lo	Hi	Lo	Hi	Lo	Hi
	Klasa (FDA)	<1	<5	0.3	<0.7	<1	<5	0.3	<0.7
	Rozbieżność (mrad)	II IIIa		II II		II IIIa		II II	
	Rozbieżność (mrad)	0.6		0.5		0.6		0.5	
Laserowy Illuminator	Długość fali (nm)	830							
	Moc wyjściowa (mW)	Lo	0.3	Hi	<0.7				
	Rozbieżność (mrad)	Adjustable:95 - 210							
	Klasa (FDA)	IIIa							
Biały LED Illuminator	Kolor oświetlenia	6000K							
	Moc wyjściowa (lum)	600							
Zakres regulacji		±50MOA							
Bateria		CR123A×2/18650×1							
Temperatura pracy		-40°C~51°C							
Temperatura przechowywania		-40°C~65°C							
Wodoszczelność		Ip67							
Kolor obudowy		Desert Sand/ Matte Black							
Długość (mm)		95							
Szerokość x Wysokość (mm)		76x37							
Waga (g)		315							

4. INSTRUKCJE OBSŁUGI

4.1 BEZPIECZEŃSTWO

OSTRZEŻENIE-PROMIENIOWANIE LASEROWE

- NIE patrz bezpośrednio w promienie laserowe.
- NIE patrz w promień laserowy przez lornety
- lub teleskopy.
- NIE kieruj laserem w lustro lub inne odbijające powierzchnie.
- NIE świeć laserem w oczy innych osób.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- NIE przechowuj celownika LE420-GR/RD LOW z włożonymi bateriami.
- Przed sprawdzeniem soczewki celownika LE420-GR/RD LOW upewnij się, że przełącznik trybu jest wyłączony.
- Nie ładuj baterii CR123A, które nie są przeznaczone do ładowania.

UWAGA

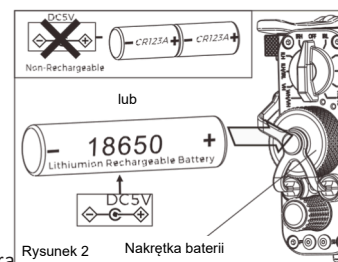
Oznacza ryzyko uszkodzenia sprzętu. Wszystkie wskazania są podane z perspektywy strzelca. NIE przesuwaj regulatorów W&E zbyt mocno, aby nie zmuszać ich do pracy poza ich zakresem działania.

4.2 INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BATERII

4.2.1 INSTALACJA BATERII

1. Odkręć pokrywę baterii w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Wymij zużytą baterię i wyrzuć ją w odpowiedni sposób.



Rysunek 2

2. Sprawdź komorę baterii pod kątem brudu, wilgoci i korozji.

W razie potrzeby wyczyść komorę baterii.

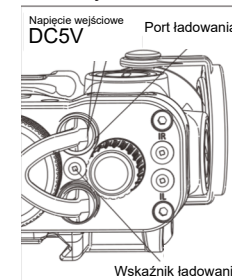
3. Sprawdź uszczelkę O-ring na pokrywie baterii, aby upewnić się, że jest wolna od piasku i cząstek brudu oraz że nie jest uszkodzona.

4. Zainstaluj baterię w kierunku wskazanym na pobliskiej obudowie, a następnie zakręć pokrywę baterii w kierunku ruchu wskazówek zegara.

4.2.2 WSKAŹNIK NISKIEGO POZIOMU NAPIĘCIA: Migotliwe lasery lub wskaźniki oznaczają niski poziom napięcia baterii.

4.2.3 ŁADOWANIE AKUMULATORA

Ostrzeżenie: Nie ładuj akumulatorów CR123A. Napięcie ładowania wynosi DC5V, a wejście znajduje się po stronie portu USB.



Rysunek 3

4.3 INSTRUKCJA MONTAŻU

Dokładność powtarzalności jest mniejsza niż 2 MOA.

Pierwszy użycie:

1. Użyj śrubokrętu, aby poluzować mocowanie LE420-CR/RD LOW, aby zainstalować LE420-CR/RD LOW na szynie
2. Otwórz zamek uchwytu i załaduj LE420-GR/RD LOW na szynie Picatinny.
3. Zamknij zamek uchwytu i użyj śrubokrętu, aby dopasować sztywność.

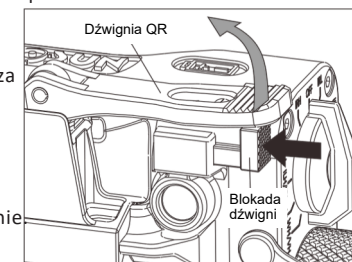
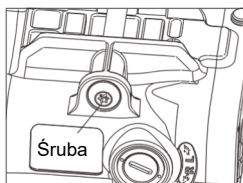


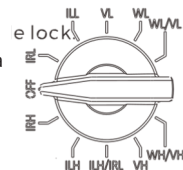
Fig 4



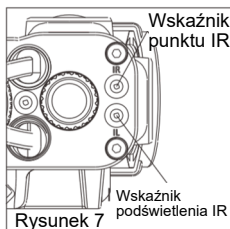
Ponowna instalacja:
 1. Otwórz zamek uchwyty i załaduj LE420-GR/RD LOW na szynie Picatinny.
 2. Zamknij zamek uchwyty.

4.4. 4.4 Przełącznik trybu

LE420-GR/RD LOW ma 11 trybów i jest ustawiony na tryb WYŁ.
 Upewnij się, że przełącznik trybu znajduje się w jednym z 11 trybów i nie umieścić przełącznika trybu w żadnej pozycji między dwoma trybami.
 Gdy wskaźnik podczerwieni jest włączony, wskaźnik "IR" będzie aktywny. Gdy iluminator podczerwieni jest włączony, wskaźnik "IL" będzie aktywny.



Tryb	Opis
WL/VL	Niskiej mocy laser + niskiej mocy biały LED po wciśnięciu przycisku "FIRE"
WL	Niskiej mocy biały LED po wciśnięciu przycisku "FIRE"
VL	Niskiej mocy widzialny laser po wciśnięciu przycisku "FIRE"
ILL	Niskiej mocy widzialny laser po wciśnięciu przycisku "FIRE"
IRL	Niskiej mocy punkt IR po wciśnięciu przycisku "FIRE"
OFF	Przycisk "FIRE" nie uruchamia żadnego z trybów
uwaga: Przed użyciem poniższych trybów zdejmij nakładkę z soczewki celownika na bok obudowy	
IRH	Wysokiej mocy punkt IR po wciśnięciu przycisku "FIRE"
ILH	Wysokiej mocy iluminator IR po wciśnięciu przycisku "FIRE"
ILH/IRL	Niskiej mocy punkt IR + wysokiej mocy Iluminator IR po wciśnięciu przycisku "FIRE"
VH	Wysokiej mocy widzialny laser po wciśnięciu przycisku "FIRE"
WH/VH	Wysokiej mocy widzialny +wysokiej mocy biały LED po wciśnięciu przycisku "FIRE"

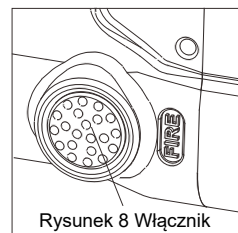


4.5 INSTRUKCJA PRZEŁĄCZNIKA

Po wybraniu lasera wyjściowego za pomocą przełącznika wyboru trybu odstąpić pokrywę obiektywu i umieścić ją na magnesie ze stali. Zarówno przełącznik przyciskowy, jak i przełącznik kabla zdalnego sterowania można użyć do aktywacji lasera w wybranym trybie.

4.5.1 PRZEŁĄCZNIK PRZYCISKOWY

- 1) Tryb chwilowy: Naciśnij i przytrzymaj środek przycisku przełącznika, a laser zostanie aktywowany i będzie działał, dopóki przycisk przełącznika nie zostanie zwolniony.
- 2) Tryb ciągły: Dwukrotne naciśnięcie przycisku przełącznika bez przytrzymywania go spowoduje aktywację lasera, który będzie działał przez 5 minut, a następnie automatycznie wyłączy się. Użytkownik może również nacisnąć przycisk przełącznika jeden raz, aby ręcznie wyłączyć urządzenie.



7

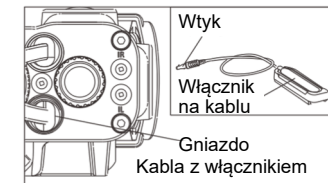
6. WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarantem jest producent marki Holosun – firma Holosun z siedzibą w 661 Brea Canyon Road STE 7, Walnut CA 91789, USA.
2. Produkty marki Holosun objęte są gwarancją Holosun Limited Lifetime Warranty (ograniczona, dożywotnia gwarancja).
3. Dożywotnia gwarancja dotyczy metalowej konstrukcji produktu i nie dotyczy systemów optycznych i systemów wyświetlania punktu celowniczego.
4. System optyczny objęty jest 5-letnią gwarancją. System wyświetlania, w tym elektronika, objęte są 3-letnią gwarancją.
5. Niniejsza ograniczona gwarancja nie dotyczy:
 - A. Stwierdzonych wad spowodowanych normalnym użytkowaniem jakiegokolwiek części, w tym pokręteł, wykończenia obudowy, itp.
 - B. Stwierdzonych wad spowodowanych modyfikacjami i nieupoważnionymi działaniami serwisowymi, uszkodzeniami mechanicznymi, zaniedbaniem, niewłaściwym użyciem oraz niewłaściwą konserwacją czy działaniami natury.
 - C. Wad wynikających wyłącznie z subiektywnej oceny użytkownika.
6. Gwarancja całkowicie traci ważność w wypadku serwisowania bądź modyfikacji urządzenia przez jakąkolwiek inną stronę, nie będącą autoryzowanym dystrybutorem marki Holosun.

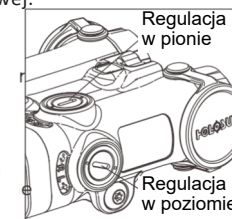
4.5.2 PRZEKAŹNIK KABLU ZDALNEGO STEROWANIA

Instalacja:

1. Odstąpić pokrywę gniazda.
2. Wsunąć wtyczkę przełącznika kabla zdalnego sterowania do gniazda, dopasowując interfejsy wtyczki i gniazda.
3. Dokręcić ochronny zestaw części połączeniowej.



- 1) Tryb chwilowy: Naciśnij i przytrzymaj przycisk przełącznika kabla zdalnego sterowania, a laser zostanie aktywowany i będzie działał, dopóki przycisk przełącznika nie zostanie zwolniony.
- 2) Tryb ciągły: Dwukrotne naciśnięcie przycisku bez przytrzymywania go spowoduje aktywację lasera, który będzie działał przez 5 minut, a następnie automatycznie wyłączy się. Użytkownik może również nacisnąć przycisk przełącznika jeden raz, aby ręcznie wyłączyć urządzenie.



4.6 REGULACJA HORYZONTALNA I WERTUKULARNA

Wskaźnik laserowy, wskaźnik laserowy podczerwieni oraz iluminator podczerwieni są koncentryczne, dzięki czemu mogą być regulowane za pomocą tego samego regulatora w tym samym czasie. Całkowity zakres ruchu wynosi 100 MOA w obu kierunkach. Nie reguluj W&E poza zakresem ruchu.

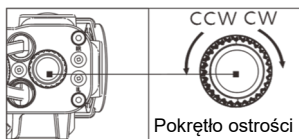
REGULACJA:

Użyj śrubokręta lub monety, aby obrócić regulator zgodnie z potrzebami zgodnie z tabelą instrukcji powyżej.

Adjuster	Position	Mark	Direction	Pointer Movement
Elevation Knobs	Top	U	CW	Up
		D	CCW	Down
Windage Knobs	Side	L	CW	Left
		R	CCW	Right

5.7 POKRĘTŁO OSTROŚCI

Pokrętko ostrości dla oświetlacza podczerwieni znajduje się między wskaźnikami i przełącznikiem zdalnym w pozycji 11. Rozpraszanie oświetlacza podczerwieni wynosi od 95 do 210 mrad.



Powiększenie: Obróć pokrętko w kierunku ruchu wskazówek zegara.

Pomniejsz: Obróć pokrętko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

5. PIELĘGNACJA

LE420-GR/RD LOW to wytrzymałe, kompaktowe urządzenie laserowe, które jest zaprojektowane do pracy w trudnych środowiskach. Obudowa zewnętrzna jest wykonana z aluminium lotniczego, a pozostałe komponenty są wykonane z materiałów chemicznie odpornych, które nie będą uszkodzone przez chemikalia zwykle spotykane podczas operacji wojskowych.

Konserwacja operatora jest ograniczona do inspekcji i czyszczenia zewnętrznych powierzchni LS420, wymiany baterii przed każdą misją oraz wyjęcia baterii po każdej misji.

LE420GR/RD LOW
Multi-Laser Devices

Holosun Technologies Inc.
Customer Service

Phone: 909-594-2888
 Email: warranty@holosun.com

Polski dystrybutor: Specshop.pl
Telefon: +48 533 372 997